

## CONTENUTO

### ATTI DELL'ASSEMBLEA

148.	<a href="#">DELIBERA sulla scelta della miglior offerta per l'appalto della riserva di caccia comune aperta numero XVIII/10 – "ROČ"</a> .....	640
149.	<a href="#">DELIBERA sull'appalto della riserva di caccia comune aperta numero XVIII/110 – "ROČ"</a> .....	640
150.	<a href="#">DELIBERA sull'approvazione alla Casa per anziani e deboli di Cittanova</a> .....	641
151.	<a href="#">DECRETO sulla nomina di membro del Comitato per l'economia, il Preventivo e le finanze</a> .....	641
152.	<a href="#">DECRETO sulla nomina di membro del Comitato per lo Statuto, il Regolamento e l'amministrazione</a> .....	641
153.	<a href="#">DECRETO sull'esonero di presidente del Consiglio d'amministrazione "Natura Histrica"</a> .....	642
154.	<a href="#">DECRETO sulla nomina di presidente del Consiglio d'amministrazione "Natura Histrica"</a> .....	642
155.	<a href="#">CONCLUSIONE sull'approvazione dell'informazione sui trend economici nella Regione istriana</a> .....	642
156.	<a href="#">MODIFICHE ED AGGIUNTE allo Statuto della Regione istriana</a> .....	643
157.	<a href="#">DELIBERA sull'approvazione della Decisione della Commissione della SM "Vladimir Gortan" di Buie</a> .....	643
158.	<a href="#">DECRETO sull'esonero di membri del Comitato di sorveglianza della società commerciale MIH s.r.l. di Parenzo</a> .....	644
159.	<a href="#">DECRETO sulla nomina di membri del Comitato di sorveglianza della società commerciale MIH s.r.l. di Parenzo</a> .....	644
160.	<a href="#">DECRETO sull'esonero di membri del Comitato scolastico della Scuola elementare italiana di Buie</a> .....	644
161.	<a href="#">DECRETO sulla nomina di membri del Comitato scolastico della Scuola elementare italiana di Buie</a> .....	645
162.	<a href="#">DECRETO sull'esonero di membro del Comitato scolastico della Scuola media superiore italiana Dante Alighieri di Pola</a> .....	645
163.	<a href="#">DECRETO sulla nomina di membri del Comitato scolastico della Scuola media superiore italiana Dante Alighieri di Pola</a> .....	645

### ATTI DELLA GIUNTA

25.	<a href="#">DELIBERA sulle seconde modifiche e aggiunte al Piano d'acquisto della Regione istriana nell'anno del preventivo 2006</a> .....	646
26.	<a href="#">CONCLUSIONE sull'accertamento delle concessioni del bene marittimo al seguace giuridico dell'autorizzato alla concessione</a> .....	651

**ATTI DELL'ASSEMBLEA****148**

Ai sensi dell'articolo 29 comma 6 della Legge sulla caccia ("Gazzetta popolare", n. 140/05), Delibera sull'accertamento delle Riserve di caccia comuni sul territorio della Regione istriana (Sigla amm.: 323-01/06-01/02, N. di protocollo: 2163/1-01/4-06-5, del 27 marzo 2006), dell'articolo 35 comma 2 della Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale) ("Gazzetta popolare", n. 33/01 e 129/05) e dell'articolo 36 dello Statuto della Regione istriana ("Bollettino ufficiale della Regione istriana", n. 9/06 - secondo testo emendato), l'Assemblea regionale della Regione istriana nella seduta tenutasi l'11 settembre 2006, ha emanato la

**DELIBERA sulla scelta della miglior offerta per l'appalto della riserva di caccia comune aperta numero XVIII/110 - "ROČ"**

**Articolo 1**

L'argomento di presente Delibera è scelta della miglior offerta per l'appalto della riserva di caccia comune aperta numero XVIII/110 - "ROČ" dalle offerte arrivate dopo il pubblicato Avviso sul concorso pubblico per l'appalto della riserva di caccia comune aperta numero XVIII/110 - "ROČ" sul quotidiano Metro express il 9 agosto 2006.

**Articolo 2**

La miglior offerta per l'appalto della riserva di caccia comune numero XVIII/110 - "ROČ" proposta per mezzo di Delibera della Commissione per l'attuazione del concorso pubblico per l'appalto delle riserve di caccia comuni sul territorio della Regione istriana, che è parte integrante del Verbale sul procedimento di apertura delle offerte, nonché esame, valutazione e comparazione delle offerte Sigla amm.: 323-01/06-01/04, N. di protocollo: 2163/1-01/02-06-3 del 24 agosto 2006, è offerta della Società di cacciatori "ROČ" Roč, Kortina 2, del 22 agosto 2006, ricevuta quale Sigla amm.:323-01/06-01/05, N. di protocollo: 16-06-02 con l'esposto prezzo di 12.000,00 kune (in lettere: dodicimila kune).

**Articolo 3**

Conformemente all'articolo 2 di presente Delibera, accertasi che la miglior offerta per l'appalto della riserva di caccia comune numero XVIII/110 - "ROČ", è l'offerta della Società di cacciatori "ROČ" Roč, Kortina 2, del 22 agosto 2006, ricevuta quale Sigla amm.:323-01/06-01/05,

N. di protocollo: 16-06-02 con l'esposto prezzo di 12.000,00 kune (in lettere: dodicimila kune).

**Articolo 4**

La presente Delibera entra in vigore il giorno della pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione istriana".

Sigla amm.: 323-01/06-01/05

N. di protocollo: 2163/1-01/4-06-6

Pisino, 11 settembre 2006

ASSEMBLEA REGIONALE DELLA REGIONE  
ISTRIANA

Il Presidente

f.to Anton Peruško

**149**

Ai sensi dell'articolo 29 comma 7 della Legge sulla caccia ("Gazzetta popolare", n. 140/05), della Delibera della Commissione per l'attuazione del concorso pubblico per l'appalto delle riserve di caccia sul territorio della Regione istriana Sigla amm.: 323-01/06-01/04 N. di protocollo: 2163/1-01/02-06-3 del 24 agosto 2006, dell'articolo 35 comma 2 della Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale) ("Gazzetta popolare", n. 33/01 e 129/05) e dell'articolo 36 dello Statuto della Regione istriana ("Bollettino ufficiale della Regione istriana" numero 9/06 - secondo testo emendato), l'Assemblea regionale della Regione istriana nella seduta tenutasi l'11 settembre 2006, ha emanato la

**DELIBERA sull'appalto della riserva di caccia comune aperta numero XVIII/110 - "ROČ"**

**Articolo 1**

Alla società di caccia "ROČ" Roč, Kortina 2, viene data in appalto per il periodo di 10 anni, la riserva di caccia comune aperta numero XVIII/110 - "ROČ", di superficie totale di 4.981 ha per l'importo annuo di 12.000,00 kune (in lettere: dodicimila kune)

**Articolo 2**

Il presidente della Giunta della Regione istriana e la società di caccia "ROČ" Roč, Kortina 2, conformemente all'articolo 1 di presente Delibera, stipuleranno il Contratto sull'appalto della riserva di caccia comune aperta numero XVIII/110 - "ROČ" in forma scritta.

**Articolo 3**

La società di caccia "ROČ" Roč, Kortina 2 ha l'obbligo entro 90 giorni dalla stipulazione del Contratto sull'appalto del diritto alla caccia, di emanare la base venatoria per la riserva di caccia

di cui all'articolo 1 di presente Delibera, previa approvazione del Ministero dell'agricoltura, silvicoltura e economia idrica.

#### Articolo 4

La società di caccia "ROČ" Roč, Kortina 2 ha l'obbligo entro 30 giorni dalla stipulazione del Contratto sull'appalto del diritto alla caccia, inviare alla Regione istriana la garanzia della banca o la cambiale avvalata all'ammontare dell'appalto ci caccia annuo.

#### Articolo 5

Nel caso che la società di caccia "ROČ" Roč, Kortina 2 desistesse dall'appalto, non accedesse alla stipulazione del Contratto, non emanasse la base venatoria, ossia non presentasse la garanzia della banca o la cambiale avvalata, per la riserva di caccia comune aperta numero XVIII/110 "ROČ" verrebbe pubblicato un nuovo concorso per l'appalto.

#### Articolo 6

La presente Delibera entra in vigore il giorno della pubblicazione sul Bollettino ufficiale della Regione istriana.

Sigla amm.: 323-01/06-01/05  
N. di protocollo: 2163/1-01/4-06-7  
Pisino, 11 settembre 2006

ASSEMBLEA REGIONALE DELLA REGIONE  
ISTRIANA  
Il Presidente  
f.to Anton Peruško

---

**150**

Ai sensi delle disposizioni degli articoli 36 e 76 dello Statuto della Regione istriana ("Bollettino ufficiale della Regione istriana", n. 9/06- secondo testo emendato ) in connessione con l'articolo 3 dello Statuto della Casa per anziani e deboli di Cittanova, l'Assemblea regionale della Regione istriana nella seduta tenutasi l'11 settembre 2006, ha emanato la

#### **DELIBERA sull'approvazione alla Casa per anziani e deboli di Cittanova**

- Viene approvata la Conclusione del Consiglio d'amministrazione della Casa per anziani e deboli di Cittanova Sigla amm.: 550-00/06-01/345 N. di protocollo: 518-01-01-06-2 del 20 06 2006, e la stessa è parte integrante di questa Delibera.

- I rapporti reciproci al fine di ottenere i presupposti formale-giuridici per la pianificata edificazione dello spazio sacrale (cappella), verranno stabiliti dalla Casa per anziani e deboli di Cittanova e la diocesi di Parenzo e Pola in contatto diretto.
- La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno dalla pubblicazione sul Bollettino ufficiale della Regione istriana.

Sigla amm.: 550-01/06-01/09  
N. di protocollo: 2163/1-01/4-06-3  
Pisino, 11 settembre 2006

ASSEMBLEA REGIONALE DELLA REGIONE  
ISTRIANA  
Il Presidente  
f.to Anton Peruško

---

**151**

Ai sensi dell'articolo 36 dello Statuto della Regione istriana ("Bollettino ufficiale della Regione istriana", n. 9/06 - secondo testo emendato), l'Assemblea regionale della Regione istriana nella seduta tenutasi l'11 settembre 2006, ha emanato il

#### **DECRETO sulla nomina di membro del Comitato per l'economia, il Preventivo e le finanze**

- Invece di defunto Anton Turčinović, a membro del Comitato per l'economia, il Preventivo e le finanze dell'Assemblea regionale della Regione istriana, viene nominato LINO ROŠA di Dignano, Via 1 Maggio 3.
- Il presente Decreto entra in vigora il giorno dell'emanazione e viene pubblicato sul Bollettino ufficiale della Regione istriana.

Sigla amm.: 013-02/06-01/47  
N. di protocollo: 2163/1-01/4-06-1  
Pisino, 11 settembre 2006

ASSEMBLEA REGIONALE DELLA REGIONE  
ISTRIANA  
Il Presidente  
f.to Anton Peruško

---

**152**

Ai sensi dell'articolo 36 dello Statuto della Regione istriana ("Bollettino ufficiale della Regione istriana", n. 9/06 - secondo testo emendato), l'Assemblea regionale della Regione istriana nella seduta tenutasi l'11 settembre 2006, ha emanato il

**DECRETO sulla nomina di membro del Comitato per lo Statuto, il Regolamento e l'amministrazione**

1 Invece di defunto Anton Turčinović, a membro del Comitato per lo Statuto, il Regolamento e l'amministrazione dell'Assemblea regionale della Regione istriana viene nominato LINO ROŠA di Dignano, Via 1 Maggio 3.

2 Il presente Decreto entra in vigore il giorno dell'emanazione e viene pubblicato sul "Bollettino ufficiale della Regione istriana".

Sigla amm.: 013-02/06-01/48  
N. di protocollo: 2163/1-01/4-06-1  
Pisino, 11 settembre 2006

ASSEMBLEA REGIONALE DELLA REGIONE  
ISTRIANA  
Il Presidente  
f.to Anton Peruško

---

**153**

Ai sensi dell'articolo 75 comma 3 della Legge sulla tutela della natura ("Gazzetta popolare", n. 70/05) e dell'articolo 36 dello Statuto della Regione istriana ("Bollettino ufficiale della Regione istriana" n. 9/06- secondo testo emendato), nonché dell'articolo 18 dello Statuto dell'Ente pubblico "Natura Histrica", l'Assemblea regionale della Regione istriana nella seduta tenutasi l'11 settembre 2006, ha emanato il

**DECRETO sull'esonero di presidente del Consiglio d'amministrazione "Natura Histrice"**

1 Viene esonerato dall'incarico di presidente del Consiglio d'amministrazione "Natura Histrice" - Ente pubblico per la gestione delle parti protette della natura sul territorio della Regione istriana, il dott. Lido Sošić.

2 Il presente Decreto entra in vigore il giorno dell'emanazione e viene pubblicato sul "Bollettino ufficiale della Regione istriana".

Sigla amm.: 003-02/06-01/04  
N. di protocollo: 2163/1-01/4-06-3

Pisino, 11 settembre 2006

ASSEMBLEA REGIONALE DELLA REGIONE  
ISTRIANA  
Il Presidente  
f.to Anton Peruško

---

**154**

Ai sensi dell'articolo 75 comma 3 della Legge sulla tutela della natura ("Gazzetta popolare", n. 70/05) e dell'articolo 36 dello Statuto della Regione istriana ("Bollettino ufficiale della Regione istriana" n. 9/06- secondo testo emendato), nonché dell'articolo 18 dello Statuto dell'Ente pubblico "Natura Histrica", l'Assemblea regionale della Regione istriana nella seduta tenutasi l'11 settembre 2006, ha emanato il

**DECRETO sulla nomina di presidente del Consiglio d'amministrazione "Natura Histrica"**

1. A presidente del Consiglio d'amministrazione "Natura Histrice" - Ente pubblico per la gestione delle parti protette della natura sul territorio della Regione istriana, viene nominato Vedran Grubišić.
2. Il mandato di presidente del Consiglio d'amministrazione dura entro il 30 marzo 2008.
3. Il presente Decreto entra in vigore il giorno dell'emanazione e viene pubblicato sul "Bollettino ufficiale della Regione istriana".

Sigla amm.: 003-02/06-01/05  
N. di protocollo: 2163/1-01/4-01-3  
Pisino, 11 settembre 2006

ASSEMBLEA REGIONALE DELLA REGIONE  
ISTRIANA  
Il Presidente  
f.to Anton Peruško

---

**155**

Ai sensi dell'articolo 36 dello Statuto della Regione istriana ("Bollettino ufficiale della Regione istriana", - testo emendato, n. 9/06 – secondo testo emendato), l'Assemblea regionale della Regione istriana nella seduta tenutasi il 9 ottobre 2006, ha emanato la seguente

**CONCLUSIONE sull'approvazione  
dell'informazione sui trend economici nella  
Regione istriana**

1 Viene approvata l'informazione sui trend economici nella Regione istriana.

2 Esprimesi soddisfazione dei trend elementari espressi nell'informazione sui trend economici nella Regione istriana, specialmente per quello che riguarda il problema di occupazione negli ultimi anni, però anche una dimensione preoccupante dei livelli di redditi rispetto al costo della vita.

3 Consapevoli che l'ambito elementare delle condizioni economiche nella Regione istriana viene stabilito dal Governo e al Sabor della Repubblica di Croazia per mezzo di politica fiscale, economica, del Preventivo e monetaria, viene richiesto da tutti gli organi esecutivi della Regione istriana:

- nei rapporti con gli organi statali, specialmente con il Governo della Repubblica di Croazia, proporre e persistere nelle soluzioni che sono favorevoli allo sviluppo dell'economia, dello stato giuridico, all'incremento dell'occupazione e del reddito nella Regione istriana
- nel proprio, originario ambito di lavoro autogestivo, proporre e attuare le misure che stimolano i trend economici, una qualitativa istruzione e l'occupazione
- definire e proporre i documenti strategici o documenti di sviluppo per alcuni settori economici, ossia per l'economia completa.

4 La presente Conclusione entra in vigore l'ottavo giorno dalla pubblicazione sul Bollettino ufficiale della Regione istriana.

Sigla amm.: 021-04/06-01/74

N. di protocollo: 2163/1-01/4-06-5

Pisino, 9 ottobre 2006

ASSEMBLEA REGIONALE DELLA REGIONE  
ISTRIANA  
Il Presidente  
f.to Anton Peruško

locale, della Legge sull'uso della lingua e dei caratteri delle minoranze nazionali in Repubblica di Croazia, nonché dell'articolo 35 comma 1 alinea 1 della Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale) (Gazzetta popolare n. 33/01, 60/01 – spiegazione autentica, 129/05), l'Assemblea regionale della Regione istriana nella seduta tenutasi il 9 ottobre 2006, ha emanato le

**MODIFICHE E AGGIUNTE ALLO STATUTO  
DELLA REGIONE ISTRIANA**

**Articolo 1**

Nel testo dello Statuto della Regione istriana ("Bollettino ufficiale della Regione istriana", numero 9/06 – secondo testo emendato) l'articolo 2 viene modificato e dice:

La Regione istriana consta di unità dell'autogoverno locale, ossia di territori delle città di: Buje- Buie, Buzet- Pinguente, Labin-Albona, Novigrad-Cittanova, Pazin-Pisino, Poreč-Parenzo, Pula-Pola, Rovinj-Rovigno, Umag-Umago, Vodnjan-Dignano, nonché di territori dei comuni di: Bale-Valle, Barban-Barbana, Brtonigla-Verteneglio, Cerovlje, Fažana-Fasana, Funtana-Fontane, Gračišće, Grožnjan-Grisignana, Kanfanar-Canfanaro, Karojba, Kaštelir-Labinci - Castelliere-S. Domenica, Kršan, Lanišće, Ližnjan - Lisignano, Lupoglav-Lupogliano, Marčana-Marzana, Medulin-Medolino, Motovun-Montona, Opatalj-Portole, Pićan, Raša-Arsa, Sveta Nedelja, Sveti Lovreč, Sveti Petar u Šumi-S.Pietro in Selva, Svetvinčenat-Sanvincenti, Tar-Vabriga – Torre-Abrega, Tinjan-Tignano, Višnjan - Visignano, Vižinada-Visinada, Vrsar-Orsera e Žminj-Gimino.

**Articolo 2**

Le presenti Modifiche e aggiunte allo Statuto della Regione istriana entrano in vigore otto giorni dalla pubblicazione sul Bollettino ufficiale della Regione istriana.

Sigla amm.: 012-03/06-01/26

N. di protocollo: 2163/1-01/4-06-5

Pisino, 9 ottobre 2006

ASSEMBLEA REGIONALE DELLA REGIONE  
ISTRIANA  
Il Presidente  
f.to Anton Peruško

Ai sensi della Costituzione della Repubblica di Croazia, della Legge costituzionale sui diritti umani e le libertà, nonché sui diritti delle comunità etniche e nazionali o minoranze in Repubblica di Croazia, della Carta europea sull'autogoverno

Ai sensi dell'articolo 36 dello Statuto della Regione istriana („Bollettino ufficiale della Regione istriana“, n. 9/06 – secondo testo emendato), e in

connessione con l'articolo 30 commi 2 e 3 della Legge sugli enti ("Gazzetta popolare" n. 76/93,29/97 e 47/99), l'Assemblea regionale della Regione istriana nella seduta tenutasi il 9 ottobre 2006, ha emanato la

**DELIBERA sull'approvazione della Decisione della Commissione della SM "Vladimir Gortan" di Buie**

1 Viene approvata la Decisione della Commissione della scuola media "Vladimir Gortan" di Buie, Sigla amm.: 602-03/06-02-1, N. di protocollo: 2105-21-01/06-3 del 14 febbraio 2006, in merito allo svolgimento degli altri affari di propria attività - servire i cibi e le bevande nel proprio oggetto (cucina scolastica).

2 La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno dalla pubblicazione sul Bollettino ufficiale della Regione istriana.

Sigla amm.: 602-03/06-01/09  
N. di protocollo: 2163/1-01/4-06-3  
Pisino, 9 ottobre 2006

ASSEMBLEA REGIONALE DELLA REGIONE  
ISTRIANA  
Il Presidente  
f.to Anton Peruško

---

**158**

Ai sensi dell'articolo 36 dello Statuto della Regione istriana („Bollettino ufficiale della Regione istriana“, n. 9/06 – secondo testo emendato), l'Assemblea regionale della Regione istriana nella seduta tenutasi il 9 ottobre 2006, ha emanato il

**DECRETO sull'esonero di membri del Comitato di sorveglianza della società commerciale MIH s.r.l. di Parenzo**

1 Vengono esonerati i membri del Comitato di sorveglianza della società commerciale MIH s.r.l. di Parenzo:

- 1) Lenko Uravić, presidente
- 2) Đanfranko Pribetić, membro
- 3) Fabio Jeličić, membro.

2 Il presente Decreto entra in vigore il giorno dell'emanazione e viene pubblicato sul Bollettino ufficiale della Regione istriana.

Sigla amm.: 013-02/06-01/46  
N. di protocollo: 2163/1-01/4-06-7  
Pisino, 9 ottobre 2006

ASSEMBLEA REGIONALE DELLA REGIONE  
ISTRIANA  
Il Presidente  
f.to Anton Peruško

---

**159**

Ai sensi dell'articolo 36 dello Statuto della Regione istriana („Bollettino ufficiale della Regione istriana“, n. 9/06 – secondo testo emendato), l'Assemblea regionale della Regione istriana nella seduta tenutasi il 9 ottobre 2006, ha emanato il

DECRETO sulla nomina di membri del Comitato di sorveglianza della società commerciale MIH s.r.l. di Parenzo

1 A membri del Comitato di sorveglianza della società commerciale MIH s.r.l. di Parenzo vengono nominati:

- 1) Tedi Chiavalon, a presidente
- 2) Lino Dobrila, a membro
- 3) Đanfranko Pribetić, a membro

2 Il mandato di membro del Comitato di sorveglianza dura 4 (quattro anni).

3 Il presente Decreto entra in vigore il giorno dell'emanazione e viene pubblicato sul Bollettino ufficiale della Regione istriana.

Sigla amm.: 013-02/06-01/46  
N. di protocollo: 2163/1-01/4-06-8  
Pisino, 9 ottobre 2006

ASSEMBLEA REGIONALE DELLA REGIONE  
ISTRIANA  
Il Presidente  
f.to Anton Peruško

---

**160**

Ai sensi dell'articolo 36 dello Statuto della Regione istriana („Bollettino ufficiale della Regione istriana“, n. 9/06 – secondo testo emendato), l'Assemblea regionale della Regione istriana nella seduta tenutasi il 9 ottobre 2006, ha emanato il

**DECRETO sull'esonero di membri del Comitato scolastico della Scuola elementare italiana di Buie**

1 Nevia Balos e Marino Dussich vengono esonerati dall'incarico di membri del Comitato scolastico della Scuola elementare italiana di Buie.

2 Il presente Decreto entra in vigore il giorno dell'emanazione e viene pubblicato sul Bollettino ufficiale della Regione istriana.

Sigla amm.: 013-02/06-01/45  
N. di protocollo: 2163/1-01/4-06-2  
Pisino, 9 ottobre 2006

ASSEMBLEA REGIONALE DELLA REGIONE  
ISTRIANA  
Il Presidente  
f.to Anton Peruško

---

**161**

Ai sensi dell'articolo 36 dello Statuto della Regione istriana („Bollettino ufficiale della Regione istriana“, n. 9/06 – secondo testo emendato), l'Assemblea regionale della Regione istriana nella seduta tenutasi il 9 ottobre 2006, ha emanato il

**DECRETO sulla nomina di membri del Comitato scolastico della Scuola elementare italiana di Buie**

1 Leonida Bernetič Zelenko e Maria Bassanese vengono nominate a membri del Comitato scolastico della Scuola elementare italiana di Buie, invece di membri esonerati Nevia Balos e Marina Dussich.

2 Il mandato di membri nominati del Comitato scolastico di cui al punto 1 di presente Decreto, dura fino alla scadenza del termine dei membri esonerati.

3 Il presente Decreto entra in vigore il giorno della pubblicazione sul Bollettino ufficiale della Regione istriana.

Sigla amm.: 013-02/06-01/45  
N. di protocollo: 2163/1-01/4-06-3  
Pisino, 9 ottobre 2006

ASSEMBLEA REGIONALE DELLA REGIONE  
ISTRIANA  
Il Presidente  
f.to Anton Peruško

---

**162**

Ai sensi dell'articolo 36 dello Statuto della Regione istriana („Bollettino ufficiale della Regione istriana“, n. 9/06 – secondo testo emendato), l'Assemblea regionale della Regione istriana nella seduta tenutasi il 9 ottobre 2006, ha emanato il

**DECRETO sull'esonero di membro del Comitato scolastico della Scuola media superiore italiana Dante Alighieri di Pola**

1 Debora Radolović viene esonerata dall'incarico di membro del Comitato scolastico della Scuola media superiore italiana Dante Alighieri di Pola.

2 Il presente Decreto entra in vigore il giorno della pubblicazione sul Bollettino ufficiale della Regione istriana.

Sigla amm.: 013-02/06-01/25  
N. di protocollo: 2163/1-01/4-06-6  
Pisino, 9 ottobre 2006

ASSEMBLEA REGIONALE DELLA REGIONE  
ISTRIANA  
Il Presidente  
f.to Anton Peruško

---

**163**

Ai sensi dell'articolo 36 dello Statuto della Regione istriana („Bollettino ufficiale della Regione istriana“, n. 9/06 – secondo testo emendato), l'Assemblea regionale della Regione istriana nella seduta tenutasi il 9 ottobre 2006, ha emanato il

**DECRETO sulla nomina di membro del Comitato scolastico della Scuola media superiore italiana Dante Alighieri di Pola**

1 Diana Dušić viene nominata a membro del Comitato scolastico della Scuola media superiore italiana Dante Alighieri di Pola, invece di membro esonerato Debora Radolović.

2 Il mandato di membro nominato del Comitato scolastico di cui al punto 1 di presente Decreto, dura fino alla scadenza del termine del membro esonerato.

3 Il presente Decreto entra in vigore il giorno della pubblicazione sul Bollettino ufficiale della Regione istriana.

Sigla amm.: 013-02/06-01/25  
 N. di protocollo: 2163/1-01/4-06-7  
 Pisino, 9 ottobre 2006

Il Presidente  
 f.to Anton Peruško

ASSEMBLEA REGIONALE DELLA REGIONE  
 ISTRIANA

## ATTI DELLA GIUNTA

**25**

Ai sensi dell'articolo 29 della Legge sul Preventivo ("Gazzetta popolare" n. 96/03) e dell'articolo 14 della Legge sull'acquisto pubblico ("Gazzetta popolare" n. 117/01, 197/03 e 92/05), nonché dell'articolo 77 dello Statuto della Regione istriana ("Bollettino ufficiale della Regione istriana" numero 09/06 - secondo testo emendato), la Giunta della Regione istriana nella seduta tenutasi il 19 settembre 2006, ha emanato la

**DELIBERA sulle seconde modifiche e aggiunte al Piano d'acquisto della Regione istriana nell'anno del preventivo 2006**

**Articolo 1**

Con la presente Delibera, conformemente alle Modifiche e aggiunte al Preventivo della Regione istriana per l'anno 2006, vengono stabilite le Modifiche e aggiunte al Piano d'acquisto degli assessorati amministrativi e Servizi professionali della Regione istriana con il pianificato valore d'acquisto, come vi segue:

N. ordinale	SEZIONE	POS	NOME DELL'ASSESSORATO AMM./SERVIZIO PROFESSIONALE	PIANO 2006	MODIFICHE E AGGIUNTE AL PIANO 2006		
				PIANO SENZA IVA	PIANO TOTALE	IVA	PIANO SENZA IVA
	<i>R-1</i>		<b>SERVIZIO PROFESSIONALE</b>	<b>3.893.605,93</b>	<b>203.154,00</b>	<b>36.634,35</b>	<b>290.269,65</b>
1.		8	Computers trasportabili	40.983,60	115.154,00	20.765,49	94.388,51
2.			Mezzi di trasporto	491.803,20	0,00	0,00	0,00
3.			Materiale d'ufficio	270.491,76	0,00	0,00	0,00
4.			Materiale e mezzi per la pulizia e la manutenzione	42.786,88	0,00	0,00	0,00
5.			Energia termica - olio combustibile	28.688,52	0,00	0,00	0,00
6.			Benzina per motori e combustibile	434.426,16	0,00	0,00	0,00
7.			Inventario piccolo	81.967,20	0,00	0,00	0,00
8.			Autogomme	45.081,96	0,00	0,00	0,00
9.			Posta	409.836,00	0,00	0,00	0,00
10.			Telecomunicazione fissa	368.852,40	0,00	0,00	0,00



11.			Telecomunicazione mobile	418.032,72	0,00	0,00	0,00
12.			Manutenzione corrente e d'investimento degli impianti e dell'attrezzatura	65.573,76	0,00	0,00	0,00
13.			Manutenzione corrente e d'investimento dei mezzi di trasporto	303.278,64	0,00	0,00	0,00
14.			Servizio di salvaguardia della proprietà e del personale	98.360,64	0,00	0,00	0,00
15.			Servizi intellettuali - Libro degli standard	49.180,32	0,00	0,00	0,00
16.			Servizi grafici e di stampa - bollettini ufficiali	172.131,12	0,00	0,00	0,00
17.			Servizi grafici e di stampa - decreti tributari	213.114,72	0,00	0,00	0,00
18.			Servizi grafici e di stampa - rilegatura dei documenti del preventivo	122.950,80	0,00	0,00	0,00
19.			Premi d'assicurazione per i mezzi di trasporto	81.967,20	0,00	0,00	0,00
20.			Premi d'assicurazione per la proprietà (edifici, attrezzatura)	40.983,60	0,00	0,00	0,00
21.			Altre uscite non menzionate - premi e riconoscimenti	40.983,60	0,00	0,00	0,00
22.		11 21	Telecomunicazione mobile	72.131,14	88.000,00	15.868,86	72.131,14
23.		74	Video documentario Adri Fish	0,00	0,00	0,00	123.750,00

	<b>R-2</b>		<b>ASSESSORATO AMMINISTRATIVO PER L'AMMINISTRAZIONE E L'AUTOGOVERNO LOCALE (REGIONALE)</b>	<b>81.967,20</b>	<b>100.000,00</b>	<b>18.032,80</b>	<b>81.967,20</b>
24.		81	Acquisto di bibite per le necessità della Regione	81.967,20	100.000,00	18.032,80	81.967,20

	<b>R-3</b>		<b>ASSESSORATO AMMINISTRATIVO PER IL PREVENTIVO E LE FINANZE</b>	<b>0,00</b>	<b>2.183.600,00</b>	<b>393.764,22</b>	<b>1.789.835,78</b>
25.		107	Materiale d'ufficio	0,00	330.000,00	59.508,24	270.491,76
26.		107	Materiale e mezzi per la pulizia e la manutenzione	0,00	52.200,00	9.413,12	42.786,88
27.		109	Autogomme	0,00	55.000,00	9.918,04	45.081,96
28.		111	Manutenzione corrente e d'investimento degli impianti e dell'attrezzatura	0,00	80.000,00	14.426,24	65.573,76
29.		111	Manutenzione corrente e d'investimento dei mezzi di trasporto	0,00	370.000,00	66.721,36	303.278,64
30.		113	Servizio di salvaguardia della proprietà e del personale	0,00	120.000,00	21.639,36	98.360,64
31.		114	Appalto e appalto di veicoli	0,00	350.000,00	63.114,80	286.885,20
32.		117	Servizi intellettuali - Libro degli standard	0,00	60.000,00	10.819,68	49.180,32
33.		118	Servizi grafici e di stampa - bollettini ufficiali	0,00	210.000,00	37.868,88	172.131,12

34.		118	Servizi grafici e di stampa – decreti tributari	0,00	260.000,00	46.885,28	213.114,72
35.		118	Servizi grafici e di stampa – rilegatura dei documenti del preventivo	0,00	146.400,00	26.400,02	119.999,98
36.		119	Premi d'assicurazione per i mezzi di trasporto	0,00	100.000,00	18.032,80	81.967,20
37.		119	Premi d'assicurazione per la proprietà (edifici, attrezzatura)	0,00	50.000,00	9.016,40	40.983,60

	<b>R-4</b>		<b>ASSESSORATO AMMINISTRATIVO PER LO SVILUPPO SOSTENIBILE</b>	<b>0,00</b>	<b>744.000,00</b>	<b>134.164,03</b>	<b>609.835,97</b>
38.		180	Acquisto dell'attrezzatura per il Comando di salvaguardia e salvataggio	0,00	50.000,00	9.016,40	40.983,60
39.		183	Elaborazione degli studi sulle necessità e sulle località di sfruttamento delle materie prime minerali sul territorio della RI	0,00	244.000,00	44.000,03	199.999,97
40.		186	Elaborazione degli studi per il Centro regionale Kaštijun	0,00	450.000,00	81.147,60	368.852,40

			<b>ASSESSORATO AMMINISTRATIVO PER L'EDILIZIA, L'URBANISTICA</b>	<b>2.226.327,51</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
41.			Piani urbanistici e progetti di sviluppo	655.737,60	0,00	0,00	0,00
42.			Parco di natura Monte Maggiore	81.967,20	0,00	0,00	0,00
43.			Elaborazione degli studi per il Centro regionale Kaštijun	368.852,40	0,00	0,00	0,00
44.			Elaborazione degli studi per il Centro regionale Kaštijun	1.119.770,31	0,00	0,00	0,00

	<b>R-6</b>		<b>ENTE PER L'URBANISTICA</b>	<b>0,00</b>	<b>344.000,00</b>	<b>62.032,83</b>	<b>281.967,17</b>
45.		259	Studi delle possibilità di sviluppo e spaziali dei territori confinanti della RI	0,00	110.000,00	19.836,08	90.163,92
46.		261	Elaborazione GSI base di dati del piano urbanistico	0,00	36.000,00	6.491,81	29.508,19
47.		262	Elaborazione PP costa marittima di Rovigno e Valle	0,00	198.000,00	35.704,94	162.295,06

	<b>R-7</b>		<b>ASSESSORATO AMMINISTRATIVO PER L'AGRICOLTURA, LA SILVICOLTURA, LA CACCIA, LA PESCA E L'ECONOMIA IDRICA</b>	<b>1.147.540,80</b>	<b>1.800.000,00</b>	<b>324.590,40</b>	<b>1.475.409,60</b>
48.		288 289 290	Documentazione progettistica per il programma di irrigazione delle superfici agricole	819.672,00	1.400.000,00	252.459,20	1.147.540,80
49.		307 309	Elaborazione materiale promotivo 1ª fiera CRO FISH-CONNECT	163.934,40	200.000,00	36.065,60	163.934,40

<b>50.</b>		308 309	Organizzazione 1 <sup>a</sup> fiera CRO FISH-CONNECT	163.934,40	200.000,00	36.065,60	163.934,40
------------	--	------------	---	------------	------------	-----------	------------

	<b>R-8</b>		<b>ASSESSORATO AMMINISTRATIVO PER LA SANITÀ E LA PREVIDENZA SOCIALE</b>	<b>1.639.344,00</b>	<b>1.000.000,00</b>	<b>180.328,00</b>	<b>819.672,00</b>
<b>51.</b>		419	Progetto principale di edificazione del nuovo ospedale a Pola	1.639.344,00	1.000.000,00	180.328,00	819.672,00

	<b>R-9</b>		<b>ASSESSORATO AMMINISTRATIVO PER L'ISTRUZIONE PUBBLICA, LA CULTURA E LO SPORT</b>	<b>6.098.359,68</b>	<b>7.799.253,00</b>	<b>1.406.423,69</b>	<b>6.392.829,31</b>
			<i>Manutenzione d'investimento delle SCUOLE ELEMENTARI</i>	<b>368.852,40</b>	<b>450.000,00</b>	<b>81.147,60</b>	<b>368.852,40</b>
			<i>Manutenzione d'investimento - decentramento</i>	<b>40.983,60</b>	<b>50.000,00</b>	<b>9.016,40</b>	<b>40.983,60</b>
<b>52.</b>		442	Elaborazione della documentazione e sorveglianza per la manutenzione d'investimento delle scuole elementari	40.983,60	50.000,00	9.016,40	40.983,60
			<i>Manutenzione d'investimento - sopra lo standard</i>	<b>327.868,80</b>	<b>400.000,00</b>	<b>72.131,20</b>	<b>327.868,80</b>
<b>53.</b>		466	Risanamento del tetto PŠ Kaštel (Edificazione accesso carrabile per la SET di Buie)	122.950,80	150.000,00	27.049,20	122.950,80
<b>54.</b>		466	Risanamento del tetto e dei pavimenti della SE di Gimino	204.918,00	250.000,00	45.082,00	204.918,00

			<i>Manutenzione d'investimento delle SCUOLE MEDIE</i>	<b>40.983,60</b>	<b>50.000,00</b>	<b>9.016,40</b>	<b>40.983,60</b>
			<i>Manutenzione d'investimento - decentramento</i>	<b>40.983,60</b>	<b>50.000,00</b>	<b>9.016,40</b>	<b>40.983,60</b>
<b>55.</b>		481	Documentazione e sorveglianza per le scuole medie	40.983,60	50.000,00	9.016,40	40.983,60
			<i>Investimenti capitali SCUOLE ELEMENTARI</i>	<b>3.311.474,88</b>	<b>4.319.322,00</b>	<b>778.894,70</b>	<b>3.540.427,30</b>
			<i>Investimenti capitali - decentramento</i>	<b>2.213.114,40</b>	<b>2.979.322,00</b>	<b>537.255,18</b>	<b>2.442.066,82</b>
<b>56.</b>		463	Lavori di edificazione dell'aula sportiva della ST di Visinada	573.770,40	618.522,30	111.536,89	506.985,41
<b>57.</b>		463	Acquisto dell'attrezzatura per l'aula sportiva della ST di Visinada	0,00	81.477,70	14.692,71	66.784,99
<b>58.</b>		464	Lavori finali dell'annesso della SE di Pingente	1.639.344,00	2.132.665,80	384.579,36	1.748.086,44
<b>59.</b>		465	Lavori finali dell'annesso della SE di Potpićan	0,00	146.656,20	26.446,22	120.209,98
			<i>Investimenti capitali - sopra lo standard</i>	<b>1.098.360,48</b>	<b>1.340.000,00</b>	<b>241.639,52</b>	<b>1.098.360,48</b>
<b>60.</b>		467	Acquisto dell'attrezzatura per la SET di Buie	163.934,40	102.089,60	18.409,61	83.679,99
<b>61.</b>		468	Lavori di edificazione dell'aula sportiva della ST	819.672,00	1.000.000,00	180.328,00	819.672,00

			di Visinada				
62.		469	Investimento nell'oggetto d'istruzione della RI Pola-Ruža Petrović 14	114.754,08	237.910,40	42.901,91	195.008,49
			<b>Investimenti capitali SCUOLE MEDIE</b>	<b>2.377.048,80</b>	<b>2.979.931,00</b>	<b>537.365,00</b>	<b>2.442.566,00</b>
			<b>Investimenti capitali - decentramento</b>	<b>2.377.048,80</b>	<b>2.979.931,00</b>	<b>537.365,00</b>	<b>2.442.566,00</b>
63.		502	Lavori sull'annesso della scuola media E.Kumičić di Rovigno	163.934,40	100.000,00	18.032,80	81.967,20
64.		503	Assesamento delle officine scolastiche della Scuola economica di Buie	1.803.278,40	2.340.403,00	422.040,19	1.918.362,81
65.		505	Assesamento cucina sala esercitazioni - Scuola per il turismo, l'attività alberghiera e il commercio di Pola	0,00	39.528,00	7.128,01	32.399,99
66.		508	Lavori di ricostruzione dell'installazione elettrica della scuola Zvane Črnja di Rovigno	409.836,00	500.000,00	90.164,00	409.836,00

	<b>R-10</b>		<b>ASSESSORATO AMMINISTRATIVO PER IL TRAFFICO, LA MARINA E LE COMUNICAZIONI</b>	<b>147.540,96</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
67.		514	Elaborazione della documentazione per l'accertamento dei confini del bene marittimo	81.967,20	0,00	0,00	0,00
68.		522	Elaborazione degli studi per l'attuazione delle misure di sicurezza del traffico sulle strade della RI	65.573,76	0,00	0,00	0,00

	<b>R-11</b>		<b>UFFICIO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA DELLA REGIONE ISTRIANA</b>	<b>868.852,32</b>	<b>1.283.957,60</b>	<b>231.533,51</b>	<b>1.052.424,09</b>
69.		717	Condutture di telecomunicazione e manutenzione WAN	307.377,00	0,00	0,00	0,00
70.		718	Servizi computeristici - Consolidamento IT risorse	163.934,40	200.000,00	36.065,60	163.934,40
71.		718	Manutenzione del programma del sistema finanziario-contabile RI	0,00	198.957,60	35.877,63	163.079,97
72.		718	Manutenzione dell'attrezzatura meccanica e programmatica (di sistema)	0,00	200.000,00	36.065,60	163.934,40
73.		719	Acquisto licenze	0,00	200.000,00	36.065,60	163.934,40
74.		720	Attrezzatura computeristica	397.540,92	485.000,00	87.459,08	397.540,92

			<b>Attrezzatura d'ufficio e mobili</b>	<b>258.196,68</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
--	--	--	--	-------------------	-------------	-------------	-------------

75.	9,50,73,110,130 156,184,233,33 3, 512,532,625	Attrezzatura d'ufficio e mobili	258.196,68	0,00	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
-----	--	------------------------------------	------------	------	-------------	-------------

<b>COMPLESSIVAMENTE PER PROGRAMMI</b>	<b>16.361.735,09</b>	<b>15.457.964,60</b>	<b>2.787.503,84</b>	<b>12.794.210,76</b>
---------------------------------------	----------------------	----------------------	---------------------	----------------------

		<b>USUFRUTTUARI DEL PREVENTIVO DELLA RI</b>	<b>10.205.153,71</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
76.	455	Trasporto di alunni	4.993.652,09	0,00	0,00	0,00
	266,294,343,378, 421,443,	Energia termica per il riscaldamento	4.501.961,16	0,00	0,00	0,00
77.	559,574,585,595, 672	Benzina per motori e combustibile	709.540,46	0,00	0,00	0,00

<b>TOTALE RI E USUFRUTTUARI DEL PREVENTIVO</b>	<b>26.566.888,80</b>	<b>15.457.964,60</b>	<b>2.787.503,84</b>	<b>12.794.210,76</b>
--	----------------------	----------------------	---------------------	----------------------

## Articolo 2

La presente Delibera entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Regione istriana".

Sigla amm.: 406-01/06-01/04

N. di protocollo: 2163/1-01/8-06-7

Pola, 19 settembre 2006

REGIONE ISTRIANA  
GIUNTA  
Il Presidente  
f.to Ivan Jakovčić

## 26

Ai sensi dell'articolo 32 comma 2 della Legge sul bene marittimo e sui porti marittimi ("Gazzetta popolare" n. 158/03) e degli articoli 59 e 77 dello Statuto della Regione istriana ("Bollettino ufficiale della Regione istriana" n. 9/06 - secondo testo emendato), la Giunta della Regione istriana nella seduta tenutasi il 19 settembre 2006, ha emanato la

### **CONCLUSIONE sull'accertamento delle concessioni del bene marittimo al seguace giuridico dell'autorizzato alla concessione**

1. La Giunta della Regione istriana - Datore di concessione, accerta le concessioni del bene marittimo alla società commerciale SLOBODNA KATARINA s.r.l. per il turismo e l'attività alberghiera di Zagabria - seguace giuridico dell'autorizzato alla concessione OTOK KATARINA s.r.l. di Rovigno al fine di usare in modo speciale e economico le spiagge marittime sull'isola Katarina presso Rovigno, nonché di usare le condutture di tubi della canalizzazione subacquea isola Katarina-Città di Rovigno.

2. Viene autorizzato il Presidente della Giunta della Regione istriana di stipulare con il seguace giuridico gli annessi al Contratto sulla concessione del bene marittimo entro 30 giorni dall'emanazione di questa Conclusione, con cui il seguace giuridico prenderà il posto di autorizzato alla concessione.

3. La presente Conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Regione istriana".

Sigla amm.: 342-01/06-01/32

N. di protocollo: 2163/1-01/8-06-2

Pola, 19 settembre 2006

REGIONE ISTRIANA  
GIUNTA  
Il Presidente  
f.to Ivan Jakovčić